

Fig. 1.

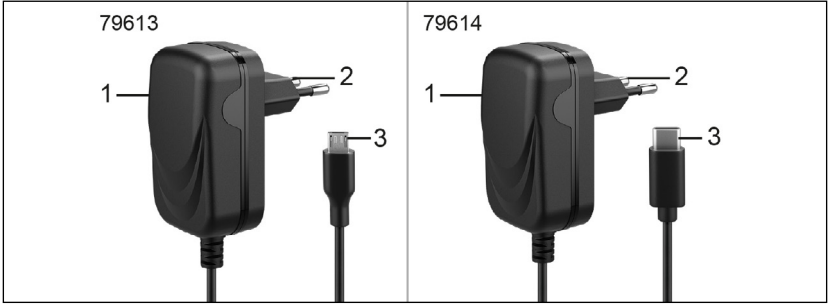


Fig. 2



Technische Daten / Specifications / Spécifications / Specifiche / Datos técnicos /
Technische gegevens / Teknische data / Tekniska data / Technická data / Dane techniczne

Item number	79613	79614
Connections	Euro plug (type C, CEE 7/16), Micro USB plug	Euro plug (type C, CEE 7/16), USB C™- plug
Input	100-240 V ~, 50/60 Hz, 0.5 A	
Output	5.0 V ---, 3.0 A, 15.0 W max.	
Average active efficiency	83.2 %	
Efficiency at low load (10 %)	80.2 %	
No-load power consumption	0.03 W	
Protection level	IP20	
Protection class		
Dimensions	68.7 x 65.3 x 42.5 mm	
Weight	approx. 98 g	
Cable length	1.5 m	
Colour	black	

Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés / Simboli utilizzati /
Símbolos utilizados / Gebruikte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler /
Použité symboly / Stosowane symbole

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Alternating current	IEC 60417- 5032	
Direct current	IEC 60417- 5031	

DE Bedienungsanleitung

1 Sicherheitshinweise

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lies die Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Bedienungsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahre die Bedienungsanleitung auf.
- Öffne niemals das Gehäuse.
- Modifiziere Produkt und Zubehör nicht.
- Schließe Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutze Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Vermeide extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Wende dich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichere Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.

Hinweise zur Netztrennung

Das Produkt hat keinen Netzschalter und darf nur an gut zugänglichen Steckdosen verwendet werden, um es im Notfall und nach Gebrauch schnell aus dieser entfernen zu können.

Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker.

- Ziehe im Notfall, nach Gebrauch und bei Gewitter den Netzstecker direkt am Steckergehäuse aus der Steckdose.

Stolpergefahr

Kabel können übersehen werden.

- Verlege das Kabel sicher.
- Installiere das Produkt so, dass keine Personen oder Sachen z. B. durch Herabstürzen, Stolpern o. ä. verletzt oder beschädigt werden können.

Hitzezustand

- Decke das Produkt nicht während des Gebrauchs ab.
- Halte um das gesamte System ausreichend Freiraum, um eine gute Belüftung aller Geräte zu gewährleisten und Beschädigungen zu vermeiden.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Das Produkt ist ein Netzteil zum Laden und Betreiben von diversen Elektrogeräten, wie z. B. Smartphone, Tablet, E-Reader, Powerbank, Bluetooth-Kopfhörer und -Lautsprecher. Das Netzteil wandelt Netzspannung in 5-V-Gleichspannung um.

2.2 Lieferumfang

USB-Netzteil (15 W), Bedienungsanleitung

2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 1.

79613

1 Gehäuse 3 Micro-USB-Stecker

2 Eurostecker

79614

1 Gehäuse 3 USB-C™-Stecker

2 Eurostecker

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und den dafür vorgesehenen Zweck geeignet. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

4 Vorbereitung

1. Kontrolliere den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleiche die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stelle die Kompatibilität sicher.

5 Anschluss und Bedienung

ACHTUNG! Sachschäden durch falsche Ausgangsspannung

Eine zu hohe Ausgangsspannung kann dein angeschlossenes Gerät beschädigen. Angaben zur Spannung findest du in der Bedienungsanleitung deines Gerätes oder auf dem Original-Netzteil.

- Überlaste das Produkt nicht.
- Achte darauf, dass die Ausgangsspannung des Netzteils mit der benötigten Eingangsspannung des anzuschließenden Geräts übereinstimmt.

1. Schließe den Eurostecker (2) an eine gut zugängliche Steckdose an.
2. Schließe den Micro-USB-Stecker (3) bzw. den USB-C™-Stecker (3) an eine geeignete Micro-USB-Buchse bzw. USB-C™-Buchse an.
3. Trenne alle Kabelverbindungen nach Gebrauch.
4. Entferne den Eurostecker nach Gebrauch aus der Steckdose.

6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

ACHTUNG!

Sachschäden

- Zieh den Eurostecker vor jeder Reinigung aus der Steckdose.
- Verwende zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwende keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagere das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagere das Produkt kühl und trocken.
- Hebe die Originalverpackung für den Transport auf.

7 Entsorgungshinweise



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Du bist als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. WEEE Nr.: 82898622

8 EU-Konformitätserklärung



Mit dem CE-Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

EN User Manual

1 Safety instructions

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Keep this user manual.
- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short-circuit connectors and circuits.

Do not operate a device if it is not in working order. In such cases, it must be secured against unintentional further use.

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.

Notes for network separation

The product has no power switch and may be used only in easily accessible outlets to quickly remove it in an emergency and after use.

Voltage-free only with pulled plug.

- In case of emergency, during thunderstorms and after use, pull the product on its plug housing! In case of emergency, during thunderstorms and after use, pull the product on its plug housing!

Tripping hazard

Cables can be overlooked.

- Route the cable safely.
- Install the product and devices attached to it in a way that persons cannot be injured, or objects cannot be damaged for example by dropping or stumbling.

Heat accumulation

- Do not cover the product.
- Keep enough space around all devices for a good ventilation and free motion and to avoid damages.

2 Description and function

2.1 Product

This product is a power supply unit designed to charge and power various electronic devices, such as smartphones, tablets, e-readers, power banks, Bluetooth headphones and speakers. The power supply unit converts mains voltage into 5 V DC.

2.2 Scope of delivery

USB- Power Supply (15 W), User Manual

2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

79613

1 Housing 3 Micro USB plug

2 Euro plug

79614

1 Housing 3 USB-C™ plug

2 Euro plug

3 Intended use



This product is intended exclusively for private use and its intended purpose. This product is not intended for commercial use. We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or in the „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

5 Connection and operation

WARNING! Damage to property caused by incorrect output voltage

An excessively high output voltage may damage your connected device. You can find details regarding the voltage in your device's user manual or on the original power supply unit.

- Do not overload the product.
 - Ensure that the output voltage of the power supply unit matches the required input voltage of the device you are connecting.
1. Plug the Euro plug (2) into an easily accessible socket.
 2. Plug the Micro USB plug (3) or the USB-C™ plug (3) into a suitable Micro USB socket or USB-C™ socket.
 3. Disconnect all cables after use.
 4. Disconnect the Euro plug from the socket after use.

6 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

NOTICE!

Material damage

- Unplug the Euro plug from the socket before cleaning.
- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

7 Disposal instructions



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection. WEEE No: 82898622

8 EU Declaration of conformity



With the CE sign Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic European standards and directives.

FR Mode d'emploi

1 Consignes de sécurité

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il doit au contraire être protégé contre toute utilisation involontaire.

- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.

Notes pour la séparation des réseaux

Le produit n'a pas d'interrupteur d'alimentation et peut être utilisé que dans des points facilement accessibles en cas d'urgence et rapidement après l'utilisation de cette pour les supprimer.

Sans surcharge de tension uniquement lorsque le bouchon est tiré.

- En cas d'urgence, après l'utilisation et pendant un orage, retirez la fiche secteur de la prise directement au niveau du boîtier de la fiche.

Risque de trébucher

Les câbles ne sont pas forcément visibles.

- Pose de câbles en toute sécurité.
- Installez le produit de sorte à ce qu'aucune personne ou aucun objet ne puisse être blessé/endommagé en chutant, trébuchant, etc.

Accumulation de chaleur

- Ne couvrez pas le produit.
- Laissez toujours suffisamment d'espace qu'autour du système afin de garantir une ventilation appropriée et de l'espace entre les appareils pour ne pas risquer de les dommages.

2 Description et fonction

2.1 Produit

Ce produit est un bloc d'alimentation conçu pour recharger et alimenter divers appareils électroniques, tels que les smartphones, les tablettes, les liseuses, les batteries externes, les écouteurs Bluetooth et les enceintes. Le bloc d'alimentation convertit la tension du secteur en 5 V CC.

2.2 Contenu de la livraison

Chargeur Secteur USB- (15 W), Mode d'emploi

2.3 Eléments de commande

Voir la Fig. 1.

79613

1 Boîtier 3 Prise micro USB

2 Prise Euro

79614

1 Boîtier 3 Prise USB-C™

2 Prise Euro

3 Utilisation prévue



Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et aux fins initialement prévues. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

4 Préparation

1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

5 Connexion et fonctionnement

ATTENTION ! Risque de dommages matériels en cas de tension de sortie incorrecte

Une tension de sortie trop élevée peut endommager l'appareil connecté. Vous trouverez des informations détaillées concernant la tension dans le manuel d'utilisation de votre appareil ou sur le bloc d'alimentation d'origine.

- Ne surchargez pas le produit.
- Assurez-vous que la tension de sortie du bloc d'alimentation correspond à la tension d'entrée requise par l'appareil que vous connectez.

1. Branchez la fiche Euro (2) dans une prise facilement accessible.
2. Branchez la fiche Micro USB (3) ou la fiche USB-C™ (3) dans une prise Micro USB ou USB-C™ adaptée.
3. Débranchez tous les câbles après utilisation.
4. Débranchez la fiche Euro de la prise après utilisation.

6 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

AVERTISSEMENT!

Dommages matériels

- Débranchez la fiche européenne de la prise avant de procéder au nettoyage.
- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

7 Instructions pour l'élimination



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. No DEEE : 82898622





FR

Cet appareil
se recycleÀ DÉPOSER
EN MAGASINÀ DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIEPoints de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

8 Déclaration UE de conformité



En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.

IT Istruzioni per l'uso

1 Istruzioni per la sicurezza

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Conservare queste istruzioni per l'uso.
- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto do collegamenti e circuiti.

Non mettere in funzione un dispositivo difettoso, bensì assicurarsi che non venga inavvertitamente usato da altri senza sorveglianza.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso accidentale.

Note per la separazione della rete

Il prodotto non ha un interruttore di alimentazione e può essere utilizzato solo in punti facilmente accessibili in caso di emergenza e rapidamente dopo l'uso di questa per rimuoverli.

Senza tensione solo quando si tira la spina.

- In caso di emergenza, dopo l'uso e durante un temporale, estrarre la spina di rete dalla presa direttamente dall'alloggiamento della spina.

Pericolo di inciampare

I cavi possono costituire un ostacolo non visibile.

- Posare i cavi in modo sicuro.
- Montare il prodotto accertandosi che non arrechi danni a cose o lesioni a persone, ad es. evitando i rischi connessi a caduta, inciampo e simili.

Accumulo di calore

- Non coprire il prodotto.
- Accertarsi che intorno a tutto il sistema vi sia spazio a sufficienza per garantire una buona aerazione di tutti i dispositivi ed evitare danni.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Questo prodotto è un alimentatore progettato per ricaricare e alimentare vari dispositivi elettronici, quali smartphone, tablet, e-reader, power bank, cuffie e altoparlanti Bluetooth. L'alimentatore converte la tensione di rete in 5 V CC.

2.2 Contenuto della confezione

Caricatore USB (15 W), Istruzioni per l'uso

2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

79613

- | | |
|-----------------|-------------------|
| 1 Alloggiamento | 3 Spina Micro USB |
| 2 Spina Euro | |

79614

- | | |
|-----------------|----------------|
| 1 Alloggiamento | 3 Spina USB-C™ |
| 2 Spina Euro | |

3 Uso previsto



Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e per lo scopo da esso previsto. Questo prodotto non è concepito per l'utilizzo commerciale. Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

5 Collegamento e funzionamento

ATTENZIONE! Danni materiali causati da una tensione di uscita errata

Una tensione di uscita eccessivamente alta può danneggiare il dispositivo collegato. È possibile trovare informazioni dettagliate sulla tensione nel manuale d'uso del dispositivo o sull'alimentatore originale.

- Non sovraccaricare il prodotto.
- Assicurarsi che la tensione di uscita dell'alimentatore corrisponda alla tensione di ingresso richiesta dal dispositivo che si intende collegare.

1. Inserire la spina Euro (2) in una presa facilmente accessibile.
2. Inserire la spina Micro USB (3) o la spina USB-C™ (3) in una presa Micro USB o USB-C™ compatibile.
3. Scollegare tutti i cavi dopo l'uso.
4. Scollegare la spina Euro dalla presa dopo l'uso.

6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

AVVERTENZA!

Danni materiali

- Prima di procedere alla pulizia, scollegare la spina europea dalla presa.
- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

7 Note per lo smaltimento



In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato. Il consumatore è obbligato per legge a

portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali.
WEEE No: 82898622

8 Dichiarazione di conformità UE



Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiaro che il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.

ES Instrucciones de uso

1 Instrucciones de seguridad

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Guarde las instrucciones de uso.
- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.

Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que se debe asegurar contra cualquier uso accidental.

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.

Notas sobre la separación de red

El producto no tiene interruptor de encendido y solo debe usarse en tomacorrientes de fácil acceso para retirarlo rápidamente en caso de emergencia y después de su uso. Libre de voltaje solo con enchufe extraído.

- En caso de emergencia, después del uso y durante las tormentas eléctricas, desenchufe el cable de alimentación directamente de la carcasa del enchufe.

Riesgo de tropiezo

En ocasiones, es posible que se pasen por alto algunos cables.

- Tender el cable de forma segura.
- Instale el producto de manera que no cause lesiones ni daños a personas o cosas, por ejemplo, al caerse o tropezar.

Acumulación de calor

- No cubra el producto.
- Mantenga el suficiente espacio libre alrededor de todo el sistema para garantizar una buena ventilación de todos los dispositivos y evitar daños.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

Este producto es una fuente de alimentación diseñada para cargar y alimentar diversos dispositivos electrónicos, como teléfonos inteligentes, tabletas, lectores de libros electrónicos, baterías externas, auriculares y altavoces Bluetooth. La fuente de alimentación convierte el voltaje de la red eléctrica en 5 V CC.

2.2 Volumen de suministro

Cargador USB (15 W), Instrucciones de uso

2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

79613

- 1 Carcasa
- 3 Conector micro USB
- 2 Conector Euro

79614

- 1 Carcasa
- 2 Conector Euro
- 3 Conector USB-C™

3 Uso conforme a lo previsto



Este producto es exclusivamente para uso privado y para la finalidad prevista. Este producto no está pensado para su uso con fines comerciales.

No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

5 Conexión y manejo

¡ADVERTENCIA! Daños materiales causados por un voltaje de salida incorrecto

Un voltaje de salida excesivamente alto puede dañar el dispositivo conectado. Encontrará información detallada sobre el voltaje en el manual de usuario de su dispositivo o en la fuente de alimentación original.

- No sobrecargue el producto.
- Asegúrese de que el voltaje de salida de la fuente de alimentación coincida con el voltaje de entrada requerido por el dispositivo que va a conectar.

1. Enchufa el conector Euro (2) en una toma de corriente de fácil acceso.
2. Enchufa el conector Micro USB (3) o el conector USB-C™ (3) en una toma Micro USB o USB-C™ adecuada.
3. Desconecta todos los cables después de su uso.
4. Desconecta el conector Euro de la toma de corriente después de su uso.

6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN!

Daños materiales

- Desenchufe el enchufe europeo de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

7 Indicaciones para la eliminación



De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente. Se

gún la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. RAEE n.º: 82898622

8 Declaración de conformidad CE



Al utilizar la marca CE, Goobay®, una marca registrada de Wentronic GmbH, declara que este dispositivo cumple con las directivas y requisitos básicos de las regulaciones europeas.

NL Gebruiksaanwijzing

1 Veiligheidsvoorschriften

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.
 - De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.
 - Bewaar de gebruiksaanwijzing.
 - De behuizing niet openen.
 - Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
 - Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.
- Een defect apparaat mag niet in bedrijf worden gesteld, maar moet onmiddellijk tegen onbedoeld verder gebruik worden beveiligd.*

- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal tegen onbedoeld gebruik.

Opmerkingen over het uitschakelen van de voedingspanning

Het product heeft geen stroomschakelaar en mag alleen op gemakkelijk toegankelijke stopcontacten worden gebruikt om in geval van nood en na gebruik snel de stekker eruit te kunnen trekken.

Spanningsloosheid alleen bij een uitgetrokken stekker.

- In geval van nood, na gebruik en bij onweer de stekker uittrekken aan de stekkerbehuizing!

Struikelgevaar

Kabels kunnen over het hoofd worden gezien.

- Kabel veilig leggen.
- Installeer het product zodanig dat personen of voorwerpen niet kunnen worden verwond of beschadigd, bijv. door vallen, struikelen en dergelijke.

Warmteontwikkeling

- Niet afgedekt gebruiken.
- Zorg voor voldoende ruimte rondom het hele systeem om een goede ventilatie van alle apparatuur te garanderen en schade te voorkomen.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

Dit product is een voedingsadapter die is ontworpen voor het opladen en van stroom voorzien van diverse elektronische apparaten, zoals smartphones, tablets, e-readers, powerbanks, Bluetooth-hoofdtelefoons en luidsprekers. De voedingsadapter zet netspanning om in 5 V gelijkstroom.

2.2 Leveringsomvang

USB-voeding (15 W), Gebruiksaanwijzing

2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.

79613

1 Behuizing
2 Eurostekker

3 Micro-USB-stekker

79614

1 Behuizing
2 Eurostekker

3 USB-C™-stekker

3 Gebruik conform de voorschriften



Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en het daarvoor bedoelde doeleinde. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

4 Voorbereiding

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

5 Aansluiting en bediening

WAARSCHUWING! Materiële schade door een onjuiste uitgangsspanning

Een te hoge uitgangsspanning kan het aangesloten apparaat beschadigen. Meer informatie over de spanning vindt u in de handleiding van uw apparaat of op de originele voeding.

- Overbelast het product niet.
- Zorg ervoor dat de uitgangsspanning van de voeding overeenkomt met de vereiste ingangsspanning van het apparaat dat u aansluit.

1. Steek de Eurostekker (2) in een gemakkelijk bereikbaar stopcontact.
2. Steek de micro-USB-stekker (3) of de USB-C™-stekker (3) in een geschikt micro-USB-stopcontact of USB-C™-stopcontact.
3. Koppel alle kabels los na gebruik.
4. Haal de Eurostekker uit het stopcontact na gebruik.

6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

ATTENTIE!

Materiële schade

- Haal de stekker met de Euro-stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering



Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen. U bent als consument volgens de Duitse Wet

op de elektronika (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. AEEA nr.: 82898622

8 EU-conformiteitsverklaring

 Met het CE-teken verklaart Goobay®, een geregistreerd handelsmerk van Wentronic GmbH, dat het product aan de fundamentele vereisten en richtlijnen van de Europese bepalingen voldoet.

DA Brugervejledning

1 Sikkerhedsanvisninger

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Gem brugsanvisningen.
- Åbn ikke kabinettet.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.

Et defekt apparat må ikke tages i brug, men skal omgående sikres mod utilsigtet fortsat anvendelse.

- Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i fejlfri stand.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.

Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.

Anvisninger for afbrydelse af produktet fra lysnettet

Produktet har ikke nogen tænd/sluk-knap og må kun sluttes til en let tilgængelig stikkontakt, så det er muligt i nødstilfælde og efter brug hurtigt at afbryde det fra lysnettet.

Det er kun spændingsfrit, når stikket er trukket ud.

- I nødstilfælde, efter brug og i tordenvejr skal netstikket trækkes ud. Husk at trække i stikket!

Fare for at snuble

Kabler kan blive overset.

- Kablet skal føres sikkert.
- Installer produktet, så hverken personer kan komme til skade eller genstande blive beskadiget, f.eks. ved at snuble eller ved at falde på gulvet.

Varmeakkumulering

- Dæk ikke produktet til.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig fri plads rundt om hele systemet for at sikre en god ventilation for alle apparater og undgå skader.

2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

Dette produkt er en strømforsyning, der er udviklet til at oplade og forsyne forskellige elektroniske enheder med strøm, såsom smartphones, tablets, e-boglæsere, powerbanks, Bluetooth-hovedtelefoner og højttalere. Strømforsyningen omformer netspændingen til 5 V jævnstrøm.

2.2 Leveringsomfang

USB-strømforsyning (15 W), Brugervejledning

2.3 Betjeningslementer

Se Fig. 1.

79613

- 1 Kabinet
- 2 Euro-stik

3 Micro-USB-stik

79614

- 1 Kabinet
- 2 Euro-stik

3 USB-C™-stik

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse



Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug og det dertil beregnede formål. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug. Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

4 Forberedelse

1. Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
2. Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.

5 Tilslutning og betjening

ADVARSEL! Materielle skader forårsaget af forkert udgangsspænding

En for høj udgangsspænding kan beskadige det tilsluttede udstyr. Du kan finde nærmere oplysninger om spændingen i udstyrets brugervejledning eller på den originale strømforsyning.

- Overbelast ikke produktet.
- Sørg for, at strømforsyningens udgangsspænding svarer til den krævede indgangsspænding for det udstyr, du tilslutter.

1. Sæt Euro-stikket (2) i en let tilgængelig stikkontakt.

2. Sæt Micro USB-stikket (3) eller USB-C™-stikket (3) i en passende Micro USB-stikkontakt eller USB-C™-stikkontakt.

3. Frakobl alle kabler efter brug.

4. Frakobl Euro-stikket fra stikkontakten efter brug.

6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ!

Materielle skader

- Træk stikket ud af stikkontakten, før du rengør det.
- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

7 Om bortskaffelse



Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes ved almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele

skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger

manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsgebrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet. WEEE No: 82898622

8 EU-overensstemmelseserklæring



Ved at anvende CE-mærkningen erklærer Goobay®, som er et registreret mærkenavn tilhørende Wentronic GmbH, at udstyret overholder de europæiske regulativers mindstekrav og retningsslinjer.

SV Bruksanvisning

1 Sikkerhedsanvisninger

Bruksanvisningen er en del af produktet og indeholder vigtige anvisninger om korrekt anvendelse.

- Læs igenom brugsanvisningen nøjagtigt og i sin helhed inden du anvender produktet.

Bruksanvisningen må konsulteres om du er usikker på noget og medfølge om produktet bytter ägare.

- Spara brugsanvisningen.
- Öppna inte kåpan.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.

Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.

- Använd bara produktet, produkttdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovägor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.

Inte avsedd för barn. Produktet är ingen leksak!

- Se till att förpackning, smädelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.

Anvisningar för avstängning

Produkten har ingen nätslörmbrytare och får bara anslutas till lättgängliga uttag, så att kontakten snabbt kan dras ut vid en nödsituation och efter användning.

Produkten är bara spänningsfri när kontakten inte är ansluten.

- Vid nödfall, efter användning och vid åskväder ska du dra ur kontakten!

Snubbelrisk

Det är lätt hänt att någon inte ser kablarna.

- Placera kablarna på ett säkert sätt.
- Installera produktet så att inga personer eller föremål kan skadas, t.ex. genom fall eller snubbling.

Överhettning

- Täck inte över produktet.
- Se till att det finns tillräckligt stort utrymme runt hela systemet för att säkerställa god ventilation för alla enheter och för att undvika skador.

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

Denna produkt är en strömförsörjningsenhet avsedd för laddning och strömförsörjning av olika elektroniska enheter, såsom smartphones, surfplattor, läsplattor, powerbanks, Bluetooth-hörlurar och högtalare. Strömförsörjningsenheten omvandlar nätspänningen till 5 V likström.

2.2 Leveransomfång

USB-nätadapter (15 W), Bruksanvisning

2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

79613

1 Hölje

2 Eurokontakt

3 Micro USB-kontakt

79614

1 Hölje

2 Eurokontakt

3 USB-C™-kontakt

3 Avsedd användning



Denna produkt är bara avsedd att användas av privatpersoner och inom angivna användningsområden. Denna produkt är inte avsedd för yrkesmässigt bruk. Produktet får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhedsanvisningar". Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhedsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och saksador.

4 Förberedelse

- Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
- Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.

5 Anslutning och användning

VARNING! Skador på utrustning orsakade av felaktig utspänning

En alltför hög utspänning kan skada den anslutna enheten. Du hittar information om spänningen i enhetens bruksanvisning eller på den medföljande strömförsörjningsenheten.

- Överbelasta inte produktet.
- Se till att strömförsörjningsenhetens utspänning överensstämmer med den ingångsspänning som krävs för den enhet du ansluter.

- Sätt i eurokontakten (9) i ett lättillgängligt uttag.
- Sätt i mikro-USB-kontakten (3) eller USB-C™-kontakten (3) i ett lämpligt mikro-USB-uttag eller USB-C™-uttag.
- Koppla bort alla kablar efter användning.
- Koppla bort eurokontakten från uttaget efter användning.

6 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

NOTERA!

Saksador

- Dra ut eurokontakten ur uttaget innan du rengör den.
- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produktet inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Lagra produktet på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

7 Avfallshantering



Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt. Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produktet, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor.

Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön. WEEE-nr: 82898622

8 EU-försäkran om överensstämmelse



Genom att använda CE-märkningen deklarerar 900bay®, ett registrerat varumärke för Wentronic GmbH, att enheten uppfyller de grundläggande kraven och riktlinjerna enligt Europeiska bestämmelser.

CS Návod k použití

1 Bezpečnostní pokyny

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.

Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.

- Návod k použití uschovejte.
- Pouzdro neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nezakrťujte přípojky a elektrické obvody.

Vadný přístroj nesmí být uveden do provozu a musí být zajištěn proti neúmyslnému dalšímu použití.

- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.

Pokyny pro odpojení od sítě pro příslušný produkt

Produkt nemá síťový vypínač a smí se používat jen u dobře přístupných zásuvek, aby bylo možné jej v nouzové situaci a po použití rychle vytáhnout ze zásuvky. Bez napětí je jen po vytáhnutí zástrčky.

- V nouzové situaci, po použití a při bouřce vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky přímo za pouzdro zástrčky!

Nebezpečí zakopnutí

Kabely lze přehlédnout.

- Umístěte kabel bezpečně.
- Instalujte produkt tak, aby se žádné osoby nemohly zranit, a aby nedošlo k poškození věcí v důsledku pádu, zakopnutí apod.

Hromadění tepla

- Nezakrývejte produkt.
- Udržujte dostatečný volný prostor okolo celého systému, abyste zajistili dobré větrání všech přístrojů a zabránili poškození.

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Tento produkt je napájecí zdroj určený k nabíjení a napájení různých elektronických zařízení, jako jsou smartphony, tablety, čtečky elektronických knih, powerbanky, sluchátka a reproduktory s technologií Bluetooth. Napájecí zdroj převádí síťové napětí na stejnosměrné napětí 5 V.

2.2 Rozsah dodávky

Napájecí adaptér USB (15 W), Návod k použití

2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

79613

1 Kryt

2 Euro zástrčka

3 Micro USB zástrčka

79614

1 Kryt

2 Euro zástrčka

3 USB-C™ zástrčka

3 Použití dle určení



Tento produkt je určen výhradně pro soukromé použití a pro stanovený účel. Tento produkt není určen pro komerční použití. Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

4 Příprava

1. Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
2. Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu.

5 Připojení a ovládání

UPOZORNĚNÍ! Poškození majetku způsobené nesprávným výstupním napětím

Příliš vysoké výstupní napětí může poškodit připojené zařízení. Podrobné informace o napětí najdete v uživatelské příručce k zařízení nebo na originálním napájecím zdroji.

- Produkt nepřetěžujte.
- Ujistěte se, že výstupní napětí napájecího zdroje odpovídá požadovanému vstupnímu napětí připojovaného zařízení.

1. Zapojte eurozástrčku (2) do snadno přístupné zásuvky.
2. Zapojte konektor Micro USB (3) nebo USB-C™ (3) do vhodné zásuvky Micro USB nebo USB-C™.
3. Po použití odpojte všechny kabely.
4. Po použití odpojte eurozástrčku ze zásuvky.

6 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

DŮLEŽITÉ!

Věcné škody

- Před čištěním odpojte zástrčku typu Euro ze zásuvky.
- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

7 Pokyny k likvidaci



Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součásti se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí. Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobcí, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí. WEEE číslo: 82898622

8 Prohlášení o shodě s předpisy EU



Se symbolem CE Goobay®, registrovaná ochranná známka společnosti Wentronic GmbH zaručuje, že tento produkt odpovídá základním evropskými standardům a směrnicím.

PL Instrukcja obsługi

1 Zasady bezpieczeństwa

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi. Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.

- Przechować instrukcję obsługi.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Nie wierać przyłączy ani obwodów sterujących.

Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz należy niezwłocznie zabezpieczyć przed przypadkowym dalszym użyciem.

- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofały oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.

Wskazówki dotyczące odłączania zasilania

Produkt nie posiada włącznika zasilania i dlatego wolno go podłączać wyłącznie do łatwo dostępnych gniazd wtykowych, aby w sytuacji awaryjnej oraz po użyciu można go było łatwo odłączyć.

Brak napięcia wyłącznie przy wyciągniętej wtyczce.

- W sytuacji awaryjnej, po użyciu i w czasie burzy wtyczkę wyciągnąć bezpośrednio z obudowy!

Ryzyko potknięcia się

Istnieje możliwość przeoczenia kabla.

- Ułożyć kabel w sposób bezpieczny.
- Zainstalować produkt tak, aby żadne osoby nie odniosły obrażeń, np. wskutek upadku lub potknięcia, ani nie uszkodzić żadnych przedmiotów.

Przegrzanie

- Nie przykrywać produktu.
- Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz niezwłocznie należy odłączyć je od sieci i zabezpieczyć przed przypadkowym, dalszym użyciem.

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Ten produkt to zasilacz przeznaczony do ładowania i zasilania różnych urządzeń elektronicznych, takich jak smartfony, tablety, czytniki e-booków, powerbanki, słuchawki Bluetooth i głośniki. Zasilacz przekształca napięcie sieciowe na napięcie stałe 5 V.

2.2 Zakres dostawy

Zasilacz USB (15 W), Instrukcja obsługi

2.3 Elementy obsługowe

Patrz Fig. 1.

79613

1 Obudowa

2 Wtyczka typu Euro

3 Wtyczka Micro USB

79614

1 Obudowa

2 Wtyczka typu Euro

3 Wtyczka USB-C™

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Produkt służy wyłącznie do użytku prywatnego i do tego celu został przewidziany. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych. Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

4 Przygotowanie

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność.

5 Przyłącze i obsługa

UWAGA! Uszkodzenie mienia spowodowane nieprawidłowym napięciem wyjściowym

Zbyt wysokie napięcie wyjściowe może spowodować uszkodzenie podłączonego urządzenia. Szczegółowe informacje na temat napięcia można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia lub na oryginalnym zasilaczu.

- Nie należy przeciążać produktu.
- Należy upewnić się, że napięcie wyjściowe zasilacza jest zgodne z wymaganym napięciem wejściowym podłączonego urządzenia.

1. Podłączyć wtyczkę typu Euro (2) do łatwo dostępnego gniazdka.
2. Podłączyć wtyczkę Micro USB (3) lub USB-C™ (3) do odpowiedniego gniazdka Micro USB lub USB-C™.
3. Po zakończeniu użytkowania odłączyć wszystkie kable.
4. Po zakończeniu użytkowania wyjąć wtyczkę typu Euro z gniazdka.

6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

UWAGA!

Szkody materialne

- Przed czyszczeniem należy wyciągnąć wtyczkę typu Euro z gniazdka.
- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

7 Wskazówki dotyczące odpadów



Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku. Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. WEEE Nr.: 82898622

8 Deklaracja zgodności z normami UE



Za pomocą oznakowania CE Goobay®, zarejestrowana marka Wentronic GmbH, deklaruje, że produkt spełnia zasadnicze wymagania i wytyczne zawarte w przepisach europejskich.

PT Instruções de utilização

1 Instruções de segurança

As instruções de utilização são parte integrante do produto e contêm informações importantes para uma utilização correta.

- Ler as instruções de utilização completa e cuidadosamente antes de utilizar o produto.

As instruções de utilização devem estar disponíveis para responder a perguntas e analisar o produto.

- Guarde as instruções de utilização.
- Não abrir a caixa.
- Não modificar o produto e os acessórios.
- Não provocar curto-circuito nos conectores e circuitos.

Não utilizar um aparelho que não esteja a funcionar corretamente. Neste caso, o aparelho deve ser protegido contra uma utilização posterior não intencional.

- Utilizar o produto, as peças do produto e os acessórios apenas em perfeitas condições.
- Evitar danos como o calor e o frio, a humidade e a luz solar direta, micro-ondas, vibrações e pressão mecânica.
- Em caso de dúvidas, defeitos, danos mecânicos, problemas e outros problemas, não recuperáveis pela documentação, contacte o seu revendedor ou produtor.

Não se destina a crianças. O produto não é um brinquedo! Proteger a embalagem, as peças pequenas e o isolamento contra utilização acidental.

- Instalar o sistema e os dispositivos a ele ligados de modo a que não possam ser feridas pessoas ou danificados objectos, por exemplo, por queda ou tropeço.

Notas sobre a desconexão da rede

O produto não possui interruptor de alimentação e só deve ser utilizado em tomadas de fácil acesso, para que possa ser rapidamente desligado em caso de emergência e após a utilização.

Apenas sem tensão quando a ficha estiver desligada.

- Em caso de emergência, durante tempestades e após a utilização, desligue o produto puxando pela caixa da ficha! Em caso de emergência, durante tempestades e após a utilização, desligue o produto puxando pela caixa da ficha!

Risco de tropeçar

Os cabos podem passar despercebidos.

- Passe o cabo de forma segura.
- Instale o produto e os dispositivos ligados ao mesmo de forma a que as pessoas não possam ferir-se, nem os objetos possam ser danificados, por exemplo, por queda ou tropeço.

Acumulação de calor

- Não cubra o produto.
- Mantenha espaço suficiente à volta de todos os dispositivos para uma boa ventilação e livre circulação, e para evitar danos.

2 Descrição e função

2.1 Produto

Este produto é uma fonte de alimentação concebida para carregar e alimentar vários dispositivos eletrónicos, tais como smartphones, tablets, leitores de livros eletrónicos, baterias externas, auscultadores Bluetooth e altifalantes. A fonte de alimentação converte a tensão da rede elétrica em 5 V CC.

2.2 Âmbito da entrega

Fonte de alimentação USB (15 W) Instruções de utilização

2.3 Elementos de funcionamento

Ver Fig. 1.

79613

1 Caixa

2 Ficha Euro

3 Ficha Micro USB

79614

1 Caixa

2 Ficha Euro

3 Ficha USB-C™

3 Utilização prevista



Não é permitida a utilização do aparelho de outras formas, como as descritas no capítulo „Descrição e Função“ ou nas „Instruções de segurança“. Utilizar o produto apenas em espaços interiores secos. O não cumprimento destas normas e instruções de segurança pode causar acidentes fatais, ferimentos e danos a pessoas e bens.

4 Preparação

1. Verificar se o âmbito da entrega está completo e se é íntegro.
2. Comparar as especificações de todos os dispositivos utilizados e garantir a compatibilidade.

5 Ligação e funcionamento

AVISO! Danos materiais causados por uma tensão de saída incorreta

Uma tensão de saída excessivamente elevada pode danificar o dispositivo ligado. Pode encontrar informações sobre a tensão no manual do utilizador do seu dispositivo ou na fonte de alimentação original.

- Não sobrecarregar o produto.
- Certifique-se de que a tensão de saída da fonte de alimentação corresponde à tensão de entrada necessária do dispositivo que está a ligar.
- 1. Ligue a ficha Euro (2) a uma tomada de fácil acesso.
- 2. Ligue a ficha Micro USB (3) ou a ficha USB-C™ (3) a uma tomada Micro USB ou USB-C™ adequada.
- 3. Desligue todos os cabos após a utilização.
- 4. Desligue a ficha Euro da tomada após a utilização.

6 Manutenção, cuidados, armazenamento e transporte

O produto não necessita de manutenção.

AVISO!

Danos materiais

- Desligue a ficha europeia da tomada antes de limpar.
- Utilizar apenas um pano seco e macio para a limpeza.
- Não utilizar detergentes ou produtos químicos.
- Guarde o produto fora do alcance das crianças e num ambiente seco e protegido do pó quando não estiver a ser utilizado.
- Conservar em local fresco e seco.
- Conservar e utilizar a embalagem original para o transporte.

7 Instruções de eliminação

7.1 Produto



De acordo com a diretiva europeia WEEE, os equipamentos elétricos e eletrónicos não podem ser eliminados juntamente com os resíduos dos consumidores. Os seus componentes devem ser reciclados ou eliminados separadamente. Caso contrário, as substâncias contaminantes e perigosas podem prejudicar a saúde e poluir o ambiente. Enquanto consumidor, está obrigado por lei a entregar gratuitamente os aparelhos elétricos e eletrónicos ao produtor, ao comerciante ou aos pontos de recolha públicos no final da vida útil dos aparelhos. Os pormenores são regulamentados pela legislação nacional. Número WEEE: 82898622

7.2 Embalagens

As embalagens devem ser colocadas nos contentores de reciclagem corretos: plástico e metal no contentor amarelo, papel e cartão no contentor azul. Se possível, separe os diferentes materiais para otimizar a reciclagem.

Para mais informações sobre a eliminação correta, contacte o seu centro de recolha de resíduos local.

8 Declaração de conformidade UE



Com o sinal CE, a Goobay®, uma marca registrada da Wentronic GmbH, garante que o produto está em conformidade com as normas e

diretivas europeias básicas